

Zeitschrift: Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera
Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte
Band: 54 (2003)
Heft: 3: Märtyrerkult im Mittelalter = Le culte des martyrs au Moyen Age = Culto dei martiri nel Medioevo

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

54. Jahrgang, 2003.3
Année 54, 2003.3
Anno 54, 2003.3

Erscheint vierteljährlich
Paraît tous les trimestres
Esce quattro volte all'anno

Herausgeberin / Direction de publication / Editore
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK
Direktorin: Dr. Isabelle Rucki

Redaktion / Rédaction / Redazione
Richard Buser, lic. phil. I, Lenzburg (Präsident)
Ylva Meyer, lic. phil. I, Zürich
Brigitte Roux, lic. ès lettres, Genève
Cordula Seger, lic. phil. I, Berlin
Paola Tedeschi-Pellanda, lic. phil. I, Castagnola

Produktion, Koordination:
Regina Bühlmann, lic. phil. I
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK
Pavillonweg 2, CH-3012 Bern
Telefon 031/308 38 46, Telefax 031/301 69 91
E-Mail: buehlmann@gsk.ch

Traductions: Carolina Liebling, M. Zaugg-Diener
Traduzioni: Maddalena Disch
Übersetzungen: Bernard Bühler, Brigitte Müller

Gestaltung / Mise en pages / Impaginazione
Philipp Kirchner, GSK

Gestaltungskonzept / Maquette / Concetto grafico
Bernet & Schönenberger, Zürich

Lithos / Lithographies / Fotolito
Denz Lith-Art, AG für Reprotechnik, Bern

Druck / Impression / Stampa
Schlaefli & Maurer AG, Interlaken

Anzeigen / Annonces / Inserzioni
Stämpfli AG, Grafisches Unternehmen,
Hallerstrasse 7, Pf 8326, 3001 Bern, Telefon 031/300 63 84

Abonnement / Abonnement / Abbonamenti
Jahresabonnement: CHF 80.–
Schüler, Lehrlinge, Studierende: CHF 50.–
(Portozuschlag für Auslandsabonnenten)
Für GSK-Mitglieder im Jahresbeitrag inbegriffen.
Abonnement annuel: CHF 80.–
Écoliers, apprentis, étudiants: CHF 50.–
(+ frais d'expédition à l'étranger)
Pour les membres de la SHAS compris dans
la cotisation annuelle.
Abbonamento annuale: CHF 80.–
Apprendisti e studenti: CHF 50.–
(Estero: supplemento per spese postali)
Per membri della SSAS incluso nella quota annuale.

Einzelhefte / Numéro isolé / Numero singolo
CHF 25.–

Die Zeitschrift entsteht mit grosszügiger Unterstützung der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften.
La revue est publiée grâce au généreux soutien de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales.
La rivista esce con il generoso contributo dell'Accademia svizzera di scienze morali e sociali.

© 2003
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK, Bern.
Alle Rechte vorbehalten.
Nachdruck nur mit Quellenangabe und Genehmigung der Redaktion gestattet.
ISSN 1421-086x

Adresse / Adresse / Indirizzo
Pavillonweg 2, CH-3012 Bern, Telefon 031/308 38 38,
Telefax 031/301 69 91, E-Mail: gsk@gsk.ch
www.gsk.ch

Vorstand / Comité / Comitato
Dr. Christoph J. Joller, Freiburg, Präsident*;
Dr. Regine Abegg, Moudon, Autorenvertreterin*;
Benedetto Antonini, Bellinzona; Monique Bory-Barschall, Coppet; Jacques-Louis de Chambrier, Genf;
Prof. Dr. Georges Descœudres, Zürich, Vizepräsident*;
Dr. Mathias Feldges, Basel; Prof. Dr. Pascal Griener, Neuchâtel; Dr. Andreas Hauser, Zürich; Dr. Heinz Horat, Luzern, Präsident Redaktionskommission*;
Annelies Hüsey, Muri b. Bern, Aktuarin*;
Dr. Arthur Liener, Bern; Catherine de Marignac, Genf; Dr. Urs Nöthiger, Oberlindach, Quästor*;
Prof. Dr. Rainer J. Schweizer, St. Gallen; Dr. Verena Villiger, Freiburg; Dr. Heinrich Walti, Zürich

*Mitglied des Ausschusses/
Membre du comité / Membro di comitato

Stiftungsrat / Conseil de Fondation / Consiglio di Fondazione

Dr. Christoph J. Joller, Freiburg, Präsident;
Dr. Regine Abegg, Moudon; Benedetto Antonini, Bellinzona; Prof. Dr. Georges Descœudres, Zürich; Dr. Heinz Horat, Luzern; Dr. Urs Nöthiger, Oberlindach; Prof. Dr. Rainer J. Schweizer, St. Gallen; Dr. Markus Zürcher, Bern

Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione

Dr. Heinz Horat, Luzern, Präsident;
Paul Bissegger, Cugy; Dr. Uta Feldges, Basel

Geschäftsstelle / Secrétariat / Uffici

Direktorin/Directrice/Direttrice
Dr. Isabelle Rucki

*Wiss. Mitarbeiterin und stellvertretende Direktorin/
Collaboratrice scientifique et directrice adjointe/
Collaboratrice scientifica e vicedirettrice*
Franziska Kaiser, lic. phil. I

Buchhaltung/Comptabilité/Contabilità
Monika Williams

*Öffentlichkeitsarbeit/Relations publiques/
Relazioni pubbliche*
Lisa Pesenti

Administration/Administration/Amministrazione
Eva Röthlisberger, Corinne Sternlicht,
Rahel Guggisberg, Roland Maibach

Redaktionen/Rédactions/Redazioni
Die Kunstdenkmäler der Schweiz und INSA Inventar der neueren Schweizer Architektur 1850–1920/Les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse et INSA/I Monumenti d'Arte e di Storia della Svizzera e INSA:
Thomas Bolt, lic. phil. I; Benno Mutter, lic. phil. I;
Catherine Courtiau, lic. ès lettres

Schweizerische Kunstführer GSK/Guides de monuments suisses SHAS/Guide di monumenti svizzeri SSAS
Werner Bieri, lic. phil. I; Sandra Hüberli, lic. phil. I;
Catherine Courtiau, lic. ès lettres

*Kunst + Architektur in der Schweiz und Veranstaltungen der GSK/
Art + Architecture en Suisse et Manifestations de la SHAS/
Arte + Architettura in Svizzera e Manifestazioni della SSAS:*
Regina Bühlmann, lic. phil. I

Herstellung/Production/Produzione
Philipp Kirchner

Antenne romande

Catherine Courtiau, lic. ès lettres, 45, quai Charles-Page,
1205 Genève, tél. 022/320 98 25, fax 022/320 98 48,
e-mail: yakacourt@bluewin.ch

Mitgliedschaft / Affiliation / Soci

Jahresbeitrag: Einzelmitglieder CHF 140.–,
Paarmitglieder CHF 210.–,
Schüler, Lehrlinge, Studierende CHF 70.–,
juristische Personen CHF 520.–,
Gönnermitglieder ab CHF 1000.– bzw. ab CHF 2000.– für juristische Personen.
Mitglieder erhalten jährlich einen der im jeweiligen Jahr erscheinenden Bände der *Kunstdenkmäler der Schweiz* oder eine gleichwertige Veröffentlichung der GSK, vier Nummern der Zeitschrift *Kunst + Architektur in der Schweiz* sowie das Veranstaltungsprogramm (Portozuschlag für Auslandmitglieder).
Die Kündigung der Mitgliedschaft muss schriftlich vor Ende des Kalenderjahres erfolgen.

Cotisation annuelle: membres individuels CHF 140.–, couples CHF 210.–, écoliers, apprentis, étudiants CHF 70.–, personnes morales CHF 520.–, membres de soutien dès CHF 1000.–, personnes morales dès CHF 2000.–.
Chaque année, les membres reçoivent un des derniers volumes parus dans la série *Les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse* ou une publication équivalente de la SHAS, quatre numéros de la revue *Art + Architecture en Suisse* ainsi que le programme des manifestations (+ frais d'expédition pour l'étranger).
Toute résiliation du statut de membre doit parvenir par écrit avant la fin de l'année civile.

Quota annuale: membri singoli CHF 140.–, coppie CHF 210.–, apprendisti e studenti CHF 70.–, persone giuridiche CHF 520.–, sostenitori min. CHF 1000.–, persone giuridiche CHF 2000.–.
I membri ricevono annualmente uno degli ultimi volumi della serie *I Monumenti d'Arte e di Storia della Svizzera* o una pubblicazione di entità analoga, quattro numeri del periodico *Arte + Architettura in Svizzera* nonché il programma delle manifestazioni (estero: supplemento per spese postali).
Le dimissioni dalla società devono pervenire per iscritto entro la fine dell'anno civile.

Abbonement / Abonnements / Abbonamenti

Kunst + Architektur in der Schweiz:
Jahresabonnement CHF 80.–,
Schüler, Lehrlinge, Studierende CHF 50.–
Schweizerische Kunstführer GSK:
Jahresabonnement CHF 92.–
(Portozuschlag für das Ausland)

Art + Architecture en Suisse:
Abonnement annuel CHF 80.–,
écoliers, apprentis, étudiants CHF 50.–
Guides de monuments suisses SHAS:
Abonnement annuel CHF 92.–
(+ frais d'expédition à l'étranger)

Arte + Architettura in Svizzera:
Abbonamento annuale CHF 80.–,
apprendisti e studenti CHF 50.–
Guida di monumenti svizzeri SSAS:
Abbonamento annuale CHF 92.–
(Estero: supplemento per spese postali)

Kunst + Architektur in der Schweiz
Art + Architecture en Suisse
Arte + Architettura in Svizzera

Lieferbare Einzelhefte/numéros disponibles/numeri disponibili

- | | |
|---|--|
| <p>1994</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Expo 64</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Romanische Skulptur/Sculpture romane/ Scultura romanica</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Genremalerei/Peinture de genre/Pittura di genere</p> <p>1995</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Die siebziger Jahre/Les années 70/Gli anni '70</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Tessin/Tessin/Ticino</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Klassizismus/Néo-classicisme/Neoclassicismo</p> <p>1996</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Die achtziger Jahre/Les années 80/Gli anni '80</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Die Kunst der Habsburger/L'art des Habsburger/ L'arte degli Asburgo</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Kinoarchitektur/Architecture de cinéma/ Architettura per il cinema</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Buchillustration in Paris/Livres illustrés à Paris/ Il libro illustrato a Parigi</p> <p>1997</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Eisenbahn/Chemins de fer/Ferrovia</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Kreuzgänge/Cloîtres/Chiostri</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Design (Nachdruck 1999)</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Stuck/Stucs/Stucchi</p> <p>1998</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Thermen/Thermes/Terme</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Eine kleine Erlebnisreise/Grands frissons et petits mondes/Itinerario ludico «en miniature»</p> <p><input type="checkbox"/> 3/4 Formensprache der Macht/L'ornement au service du pouvoir/Il linguaggio del potere</p> <p>1999</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Griechenland und Moderne/Grèce et modernité/ Grecia e modernità</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Kachelöfen/Poêles à catalles/Stufe in ceramica</p> | <p><input type="checkbox"/> 3 2000 Meter über Meer/2000 mètres au-dessus de la mer/2000 metri sopra il mare</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Glasmalerei/Le vitrail/Vetrata</p> <p>2000</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Faszination Gold/La fascination de l'or/ Il fascino dell'oro</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Schlösser des Historismus/Châteaux de l'historicisme/ Castelli dello storicismo</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Mittelalterlich Buchmalerei/L'enluminure médiévale/ Miniature medievali</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Fotografie/Photographie/Fotografia</p> <p>2001</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Frauenklöster/Couvents de femmes/ Conventi femminili</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Abstrakte Malerei der 1950er Jahre/ Le peinture abstraite des années 1950/ La pittura astratta degli anni '50</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Holzbauten/Constructions en bois/ Costruzioni in legno</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Zeitgenössische Kunst: haltbar bis .../ L'art contemporain: à conserver jusqu'au .../ L'arte contemporanea: conservabile fino al ...</p> <p>2002</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Bildteppiche/Tapisseries/Arazzi</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Landesausstellungen/Expositions nationales/ Esposizioni nazionali</p> <p><input type="checkbox"/> 3 Atelierhäuser/Ateliers d'artistes/Case-atelier</p> <p><input type="checkbox"/> 4 Stadtansichten/Vues de villes/Vedute di città</p> <p>2003</p> <p><input type="checkbox"/> 1 Grabmonumente/Monuments funéraires/ Monumenti funerari</p> <p><input type="checkbox"/> 2 Orientalismus in der Malerei/La peinture orientaliste/ La pittura orientalista</p> |
|---|--|

NAME/NOM/COGNOME

VORNAME/PRÉNOM/NOME

STRASSE/RUE/VIA

PLZ/NPA/NPA

ORT/LIEU/LUOGO

DATUM/DATE/DATA

UNTERSCHRIFT/SIGNATURE/FIRMA

Einzelheftbestellung/prix d'un numéro/un numero arretrato costa: CHF 25.- + Porto/frais d'envoi/spese di spedizione



Kunst + Architektur in der Schweiz
Art + Architecture en Suisse
Arte + Architettura in Svizzera

Abonnementbestellung/Abonnements/Abbonamenti

- Jahresabonnement/abonnement annuel/abbonamento annuale CHF 80.-
- Jahresabonnement für Lehrlinge und Studierende/abonnement annuel
pour les apprentis et les étudiants/abbonamento annuale per apprendisti
e studenti CHF 50.-

NAME/NOM/COGNOME

VORNAME/PRÉNOM/NOME

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK
Société d'Histoire de l'Art en Suisse SHAS
Società die Storia dell'Arte in Svizzera SSAS

GEBURTSDATUM/DATE DE NAISSANCE/DATA DI NASCITA

Anmeldung GSK-Mitgliedschaft/Adhésion à la SHAS/Iscrizione alla SSAS

BERUF/PROFESSION/PROFESSIONE

- Einzelmitglied/membre individuel/membri singoli CHF 140.-
- Paarmitglied/couples/coniugi CHF 210.-
- Lehrlinge und Studierende/apprentis et étudiants/apprendisti e studenti CHF 70.-
- Juristische Person/personne morale/persona giuridica CHF 520.-
- ab diesem Jahr/dès l'année en cours/da quest'anno
- ab nächstem Jahr/dès l'année prochaine/dall'anno prossimo

STRASSE/RUE/VIA

PLZ/NPA/NPA

ORT/LIEU/LUOGO

DATUM/DATE/DATA

UNTERSCHRIFT/SIGNATURE/FIRMA

- Senden Sie mir Ihre Dokumentation / Prière de m'envoyer votre
dossier d'informations / Inviatemi la vostra documentazione
- Senden Sie mir das aktuelle Veranstaltungsprogramm / Prière de m'envoyer le
programme actuel de vos manifestations / Inviatemi il programma delle
manifestazioni
- Senden Sie mir das Publikationsverzeichnis / Prière de m'envoyer
la liste de vos publications / Inviatemi il catalogo delle pubblicazioni

Bitte frankieren
Affranchir s.v.p

Gesellschaft für
Schweizerische Kunstgeschichte
Pavillonweg 2
CH-3012 Bern

Bitte frankieren
Affranchir s.v.p

Gesellschaft für
Schweizerische Kunstgeschichte
Pavillonweg 2
CH-3012 Bern



...Kunst ist mehr als alles.

Seit über 40 Jahren gilt AXA Art weltweit als erste Adresse für die Versicherung von Kunst. Unsere Allgefahrenprodukte sind innovativ, unser Service und Know-how vorbildlich. Insbesondere wenn Sie individuelle Lösungen suchen. Denn die Begeisterung für Kunst ist eine Passion, die uns mit unseren Kunden verbindet.

AXA Art Versicherung AG
 Talackerstr. 5 · Postfach
 8065 Zürich Glattbrugg
 Telefon +41 1 874 84 84
 Telefax +41 1 874 84 00
 e-mail: info@axa-art.ch
 internet: www.axa-art.ch



bis 27. Juli im Graphischen Kabinett

URS PLANGG

Nr. 12 in der Ausstellungsreihe *Winterthur*

bis 24. August

THOMAS SCHÜTTE

6. September bis 23. November

MEDARDO ROSSO

6. September bis 14. Dezember im Graphischen Kabinett

MARISA MERZ – UNA STANZA

Dienstag 10–20, Mittwoch bis Sonntag 10–17 Uhr

Führungen: dienstags, 18.30 Uhr

www.kmw.ch

Kunstmuseum Winterthur Museumstrasse 52 8402 Winterthur
 Infobox 052 267 58 00 Telefon 052 267 51 62 Fax 052 267 53 17

Kunstmuseum Winterthur

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Ihr Partner für Vermögensverwaltung und Beratung



Tinguely Brunnen von Jean Tinguely, Tinguely Museum, Basel

www.stg.ch

Im Bereich der Privatkundenbetreuung als führende, bankenunabhängige Gesellschaft, bieten wir Ihnen einen individuellen und exklusiven Service für Ihr Privatvermögen. Ihr persönlicher Kundenbetreuer berät Sie bei der Anlagestrategie und koordiniert deren Umsetzung. Hoch qualifizierte Fachspezialisten stehen für das gesamte Dienstleistungsangebot zur Verfügung. Mit dieser umfassenden Vermögensberatung und -verwaltung sind Sie bei uns gut und sicher aufgehoben.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

- Vermögensberatung und Asset Management
- Buchführungen in Zusammenhang mit der Vermögensbetreuung
- Beratung in Steuer-, Rechts- und Erbschaftsfragen
- Finanzplanung und Vorsorgeberatung
- Trusts und Stiftungen
- **Fine Art Services**
- Executive search
- Immobiliendienstleistungen

Die Gesellschaft für die individuelle Betreuung aller Ihrer Vermögensangelegenheiten



Schweizerische Treuhandgesellschaft
Société Fiduciaire Suisse

Basel +41 (0)61 277 55 00, Bern +41 (0)31 326 73 00, Genève +41 (0)22 710 74 00, Lausanne +41 (0)21 728 37 50, Lugano +41 (0)91 913 77 00, Zürich +41 (0)1 219 79 00